



1ⁿ
Sandebast. 242

Dicent^e Dⁿ

Manuel

Manuel

Alta
Pedro Lorente

Dⁿ Manuel

Manuel 240
Canguesa 240

La 2
Camp. 26 de mayo a 1876

Habiendo comunicado

J. P. P. 24
Jimeno a 1100

Pedro Lorente e
Laraogza 20

24 de 560

Junio 1874 640

D. Manuel G. 640

660 240
640 Salamanca 660

640 Lorente 0000
940

Pa
Camp. 24 de Mayo

Ramon Yriarte Jueneo

Suma 940 } 460?

Vineno 1816 } 5400

240 }
540 }
820 }
894 }
Gay. 1876
man
and 660

María 8a

Salud. 8100
5400

ANATOMIA
DEL CUERPO DE FRAY
GERUNDIO DE CAMPAZAS,
Y APOLOGIA DE SU ALMA.
Hacia la un apasionado del Author,
Para Dedicarla al Publico.



EN MADRID,;

Año de 1759.

NM 557
R. 733





ATANOMIA

DEL CUERPO DE FRAY

GÉRUNDIO DE CAMPAZAS,

Y APOLOGIA DE SU ALMA.

” **D**IOS se lo perdone a quien
” por su genio gráve, serio,
” maduro, y demasíadamente
” circunspecto, privó de esta
” obra a la Republica de las Letras: la
” qual ha hecho, en esto, una perdida
” que *jamas la podra llorar bastante-*
” *mente: mas, paraque se vea como*
” *nadie puede vér a otro mediado, un escri-*

viente moderno (que no vive en la calle de la montera) preguntado , repetidas veces , de *la Historia de Fray Gerundio de Campaças* , por mas que se escusó con su insuficiencia , y falta de caudal , de corresponder a encarecidos ruegos de sus amigos , y poderosas insinuaciones de superiores , se halla , porfin , en la dura precisión de obedecer a estos , por complacer a aquellos : *lo que para el es un exercicio lleno de amarguissima mortificación.*

Y como es posible que desempeñe este infeliz un encargo tan arduo , Y por otra parte tan escabroso ? Como ? Con gentil desembarazo ; porque , desde luego , se le desvaneció la mayor *enseñanza* , considerando que le es licito echar por la carrera mas trillada que hoy van siguiendo todos aquellos , que , incapaces de ser Autores , se ciñen a trasladar , ó

traducir *lo que les viene mas a cuento*; y assi deparandole la casualidad el mismo libro *de la Historia de Fray Gerundio*, advierte que, desde la primer *paletada*, declara su Author, con ingenuidad, y sin ser preguntado, que tiene *tal qual caudalejo*; por lo que no dudara este pobrete de valerse, con franqueza, de los propios terminos, y phrasas de su amigo, practicando, en esto, aquella tan oportuna como antigua maxima, que *entre amigos deben ser los bienes comunes*: quanto y mas que *el Publico de España, de Francia, de Italia, de Alemania, el Tartaro, el Moscovita, el de la China, y el de las Caliphornias* (a quien el Author dedicó su obra) lograra vér-la *reimpresa en pedazos*, sin que por esso, quede expuesto el Apologista a unas pullas como las que llovieron contra los Navarros, ni al chasco que sucedió a



aquel malsin de Critico, ó murmurador de la Coronacion.

Los que dan a luz sus producciones, *ya las hacen juris publici, las sujetan al examen, y a la censura de todos, y cada pobiete puede decir, con libertad, lo que siente dentro de los terminos de la Religion, de la urbanidad, y de la modestia; como no se toque a la persona del Author en el pello de la ropa, que esto no es licito; por lo que toca a la obra, cada uno puede repelarla, si hay motivo para ello, citandola con sus pelos, y señales, y llamando a juicio al padre que la engendró. En medio de esta facultad, que tienen todos por tacita concession de los Authores, en la Historia de Fray Gerundio se observa una circunspeccion exquisita, paraque ninguno se de justamente por ofendido. Censurandose, en ella, muchos sermones, y no sermones, de Regulares, y*

de no Regulares , según las ocasiones que salen al encuentro ; pero a ningún Author se nombra : solo al Barbadiño se exceptua de esta Regla general , &c.

No se hace verisímil que se Arrojárá el Author a tan atroz *excepcion* como la que haze del *Barbadiño* , sin tener , para ello , algún *privilegio* especial ignorado del Público : a caso un *Decreto* como aquel que , en cierto empeño , se consiguió *subrepticamente* , solo , por complacer a la Nación ; pues , con complacencia de muchos , le arranca las *Barbas postizas* que se pegò como *vegete de entremes*. Le da a conocer por *Arcediano de Evora* , declarandole *Pseudo-Capuchino* , le llama *Barbazas* , *señor Barbeta* , *señor de las Barbas a tiros largos* , y *Barbi-castron*. Luego con un *paloteado de voces* , prosigue así : nos viene diciendo a nuestras *Barbas el Barbadiñísimo* , y aun *Bar-*

barissimo señor, tambien le hace un *paralelo* heretical, llamandole *el Erasmo de su tiempo*, &c.

Y luego, *parodiando* el oraculo, y promessa de *Christo*, dice que *los esfuerzos del Methodistista no prévaleceran contra la doçtrina de la Iglesia*, &c.

El equitativo Leçtor que no huviere legdo *la Historia de Fray Gerundio*, ni *la obra del Barbadiño*, en viendo todos estos *apodos*, y *diçterios*, admirara la prudencia de nuestro *Author*, y juzgara que su moderacion es excessiva en no dar con el *Barbadiño* en todos los *Tribunales de la tierra*, paraque le castiguen, paraque le aniquilen, y paraque hagan en el un *exemplar* que sirva de *escarmiento* a los siglos venideros, mas se pase que el *Author*, desde su *prologo*, se viste el *boton gordo con la caperuza*, el *saco de Bobo*, y el *latigo de vexigas en la mano*, no de-

xando este *trage satyrico*, en todo el discurso de la obra, sino en dos, ó tres ocasiones, que jultifican, *muito bem*, áquel *conceptazo de la sabiduria del Author que aturruilla*; y de esta suerte fingiendose *Encyclopedista*, y *Critico de Criticos*, se va zumbando, y remeda, sin cessar, abroquelado de *Sophismas*, y *Paralogismos* contra los mas *feroces Argumentos* que suele oponerse a si mesmo, haciendo en esto *chunga*, y *chacota* de los que presumen de *Criticos*, como de los que se precian de *Prédicadores*; para cuyo efecto tiene *TARAZEADA* su obra *exprofessamente de exotiqueces, ridicularias, disonancias, inconseguencias, y contradicciones manifiestas*: teniendo muy presente aquel *celebre Musico de Athenas* de quien dice que, sin duda, *havia de ser Maestro de Capilla*. (Braba pulla, aunque dignissimo modelo de

Maestros de Capilla!) de cuyo nombre no se acuerda. Este, para enseñar la Música a sus discípulos, según todos sus modos diferentes (llamalos diferentes, para que no los confundamos,) Dorio, Lydio, Mixtilydio, Phrygio, Subphrygio, Eolio, que hacia? Juntaba, cuidadosamente, las voces mas desentonadas, mas asperas, mas carraspeñas, mas becerriles, y mas descompasadas de toda la Republica. Hacialas cantar en presencia de sus escolares, encargando mucho a estos, que observassen, cuidadosamente, el chirrion desapacible de las unas, el taladrante chillido de las otras, el insufferible desentono de estas, los intolerables galopeos, brincos, corcobos, y corbetas de las otras; vuelto despues a sus discípulos, les decia, con mucho cariño, y apacibilidad: hijos míos, en haciendo todo lo contrario de lo que hacen estos, cantareis divinamente, &c.

Hijos míos , en haciendo todo lo contrario de lo que hacen los Predicadores , cuyos sermones refiere nuestro Author , en su obra , predicareis divinamente , &c.

Hijos míos , en haciendo todo lo contrario de lo que hace el Author , quando critica , criticareis divinamente , &c. porque , aunque Ciceron *contra VERRES* dixó: *JAM NE VIDES, BELLUA, QUÆ SIT HOMINUM QUERELA FRON- TIS TUÆ? &c.* Este estilo ya no es de criticos *A LA DERNIERE* , y por esta razon lo usa nuestro Author en toda su Obra , afin de retraher a sus Lectores , y desterrar , para siempre , essa deformidad de los dominios de la Republica Litteraria.

Quien quisiere convencerse que este havia sido , sin duda , su fin principal , puede observar la concision , la delicadeza , y la congruencia de su *indice* ; fuera

de que se puede muy bien colegir lo mismo de varios *pedaxos* de la obra, en que habla de veras, y *en razon*. v. g. en el Lib. 2. Cap. 6. N^o. 6. Lin. 4. introduciendo a uno de sus interlocutores, el qual dice: *como el Barbadiño huviera escrito con menos satisfaccion, sin tanta arrogancia, y con mas respecto de muchos hombres de bien, (notese cuidadosamente esta doctrina) habidos, y reputados por tales, puede ser que huviera sido mejor recibida la obra; por que no se puede negar que tiene Muita Coiza Boa, &c.*

Y en Adelante en el mismo Lib. 2. Cap. 10. N^o. 14. Lin. 17. dice: *si el Barbadiño se huviera contentado con decir que el padre Vieyra, especialmente en algunos de sus sermones panegyricos, se dexó llevar, con algun excessó, y aunque dixesse con mucho, de aquella especie de*

entusiasmo , que arrebatava a su fogosa imaginacion , y que rompía en las primeras ideas que le ocurrían a ella , las quales eran , por lo commun , sutilísimas , agudísimas , pero menos solidas , adelante ; yo , por lo menos , no me opondría a esso , porque estoy persuadido , a que muchos de sus sermones , singularmente de los panegyricos , adolecen de este achaque , &c.

En el mismo Lib. 2. Cap. 10. N.º. 21. prosigue : *no obstante lo dicho , yo convengo , de buena gana , con el señor Arcediano de Evora (pues ya sabemos todos que lo es por la gracia de Dios , y de la sancta sede Apostolica , el llamado Barbadíño) en que no casi todos , sino muchos de los sermones panegyricos , y aun , tal qual , de los morales del Padre Vieyra , estan llenos de pensamientos mas brillantes que solidos , mas ingeniosos que ver-*

daderos , y de exposiciones trahidas , ó aplicadas con mayor agudeza que solidez ; y consiguientemente que sus pruebas deslumbran , pero no persuaden , deleytan , mas no convencen. Tam poco me opondré del todo , a lo que añade el Barbadiño de que , tal vez , fue aquel , que , con su exemplo , dió materia a tantas sutilezas , que son las que destruyen la eloquencia , &c.

Para mayor claridad , en la serie de estas notas , se iran citando los puntos del Texto segun el orden de Libros , Capítulos , Numeros , y Lineas de la obra de que se trata.

En el prologo No. 23 Lin. 13. por puro zelo de buen patriota , dice el Author : *presentóseme , con viveza , a la imaginacion el honor de la Nacion Española , y Portuguesa , a las quales igualmente aja , pisa , atropella , y aniquila ;*

irritóme el entono , el orgullo , y el desprecio con que trata a tanta gente honrada , &c.

Y en el Lib. 1. Cap. 5. N^o. 4. Lin. 8. dice : *a qui de Dios , y del Rey , decia el tal Author , (que no parecia sino Portugues en lo fanfarron y en lo arrogante) , &c.*

Bien se vé que el desprecio *de la Nacion Portuguesa* , que el Autor finge , y affecta en esta ultima clausula , desmiente el zelo que ostenta en la antecedente ; pues , en esta , irritado emprende la *defensa de la Nacion Portuguesa* , assi como *de la Espanola* , y en aquella (como *de proposito*) *aja* , el tambien , y *atropella a toda la Nacion Portuguesa* : haciendo , a lo vivo , el papel , ó personage ridiculo de aquellos escrittores inconsequentes que se contradicen a si mismos , en infinitos puntos , aunque *sus produc-*

ciones no sean de muy largo haliento. Loable zelo ! de exponerse con inaudita generosidad a la risa , y aun al desprecio de los inteligentes , afin de reformar este abuso que pudiera llamarse escandalo de la razionalidad, y , sin embargo , fuele el Vulgo aplaudirlo, la mayor parte, porque se dexa llevar de la corriente , y no tiene mas regla que el grito de la muchedumbre.

En el prologo N^o. 24. Lin. 8. reconviniendose nuestro Author a si mesmo, dice: *pero que haverla trahido yo arrastrando por los cabellos , ó por las BARBAS , sobre ser mucha violencia , parece mala crianza , Amen de que no se hace verisimil , que una obra tan culta , tan exquisita , y tan rara (pues aun anda a sombra de texado) como el methodo del Barbadiño se hallasse en la celda de un joven tan simple , tan estrafalario , y de ^{mal} tan ^tgusto como se pinta a Fray Gerundio , &c.*

A esta objeccion que no parece despreciable a los que no somos tan *desembarazados* como el Author, despues de varias *recancanillas*, responde en el N^o. 26. Lin. 15. que *siendo el Libro de contravando, por lo mismo debia de parar en el mas que en otro, pues ya se sabe que los contravandos se guardan donde menos se sospecha, &c.*

Assi que no solamente es verdad que donde menos se piensa salta la Liebre, sino que tambien salta el Libro donde menos se imagina.

Hace, sin duda, este razonamiento afin de que no nos dexemos *alucinar* con los paralogismos que nos salieren *al encuentro*, enseñandonos a conocerlos por los que el, con grande *donosura*, nos *encaxa* en su Respuesta. En el prologo N^o. 28. Lin 28. dice: *en el capitulo de la inverisimilitud*, que oponian

(los emulos del soberano Cornelio) a muchos passos de sus tragedias, agachó un si es, no es, la cabeza, y recurrió a los exemplares de Seneca, Terencio, Plauto, y otros padres maestros del *Theatro antiguo*, que, alguna vez, se descuidaron en esto, y con quatro gotas de agua lustral exorcizada por algun Sacerdote de Apolo, segun el rito poetico, se juzgaban purificados de esta venialidad, &c.

Llama el Author *padres maestros* a los poetas del *Theatro antiguo*; aunque este parezca paralelo, me persuado a que un hombre de su caracter no pensaria en decir cosa, que ni de mil y quinientas leguas, pudiesse desdorar al sagrado estado Religioso, no es verisimil.

Por lo que toca a las quatro gotas de *Agua Lustral*, al exorcizmo de los Sacerdotes de Apolo, y al juicio que hacian

los poetas de quedar purificados de sus venialidades, &c.

Tiene este punto tanta conformidad con algunas prácticas de la Iglesia, que no sabemos si el Author alude a algun abuso de ellas que aya notado en algun *Eclesiastico*, ó si el mismo se havra descuidado en hacer paralelo de los *Sacerdotes de Apolo* con los *Ministros de la Iglesia*.

En el prologo N^o. 29. Lin. 7. dice: y jurandomelas por la laguna *éstigia*, te dispones a reñir, a reprehender, a detestar, a anathematizar mi atrevimiento, &c.

Notese que el juramento por la laguna *éstigia* era de gentiles, y el *anathema* es de la Iglesia *Catholica*, conque poniendolos assi, en una misma clausula, y alternando uno con otro, intenta, sin duda, censurar a los que confunden las cosas pro-

fanas, y abominables, con las mas sagradas.

En el prologo N^o. 34. Lin.... para aplacar a su Lector que supone emberrinchado por sus continuadas chufletas, dice : *mansuescat te Deus Pater, mansuescat te Deus Filius, & reliqua.*

Parecele esta ocasion muy oportuna para citar *la vida, y salud de la Carta del cura de Morille, Oxala!* Tuviera Fray Gerundio la vida tan quieta, y descansada como la que tiene *la Carta en el Tomo primero de Agosto de los Agiographos Antuerpienses.*

En el prologo N^o. 36. Lin. 38. dice : *y nota para tu consuelo, y para el nuestro, que todos los Authores que he citado, a excepcion de uno, son estrangeros : todos declaman contra la corrupcion del pulpito en sus respectivos pueblos, no en los estranos, de donde inferiras, que este pernicioso mal no es privativo de los Españo-*

les , y de los Portugueses , como quieren muchos , la mitad por ignorancia , y la otra mitad por émulacion.

Aqui es del caso que el *circunspectissimo* Leñtor se acuerde que la Logica está hecha para evitar que otros no nos alucinen con *sophismas* , y *paralogismos* ; pues , aunque todos los *Authores* que ha citado el nuestro , a excepcion de uno , sean *estrangeros* , y que todos declamen contra la corrupcion del pulpito en sus respectivos pueblos , no en los *estraños* ; con todo esso , segun Reglas de buena Logica , debe inferirse que este *pernicioso mal* , en la Era presente , es casi *privativo de los Españoles* , porque desde que todos aquellos *Authores* que cita dieron a luz sus producciones , ha cobrado el pulpito de los *estrangeros* tanto credito que hasta nuestros *compatriotas* , digo , los que desean *prédicar a la derniere* , toman

por modélos a los sermonarios estrange-
ros que han ido saliendo a la luz publica
a centenares ; y se puede decir que *Antonio Vieyra*, con su famoso sermón de la
Sexagesima, no ha producido mas fruto
que así como uno , ó como medio , res-
pectivé a ciento : que de esta suerte saldra
la cuenta , si huvieren salido cien sermo-
narios *estrangeiros* exquisitos , y si con-
fiessa nuestro Author que muchos de los
sermones del Padre Vieyra (*Proto-pré-
dicador de nuestra Peninsula*) no tienen
aquella *solidez* que se requiere para la *Ca-
thedra del Espiritu Santo*. Escuso rebatir la
sophistica ilacion que , haviendo sido solo
el Padre *Vieyra* quien declamó contra
la *corrupcion del pulpito en España*, seria
porque predicarian , entonces , los Espa-
ñoles mejor que los *estrangeiros*, &c. co-
mo si , porque ningun Indio escribe
contra la *corrupcion del pulpito en aquel*

las poblaciones, infiriessemos que entre ellos se prédica mejor que entre nosotros, &c. Valgate Dios por Padre Vieyra, y que mala obra que hizo! Porque, si no le diera la gana de prédicar *contra la corrupcion del pulpito en España*, sacaria nuestro Author *boniticamente* la consecuencia de que, en aquel tiempo, no estaba estragado, *en España*, el gusto del pulpito, perosi, en los Reynos *estrangeros*.

En quanto a lo que dice que quieren muchos *la mitad por ignorancia*, y *la otra mitad por émulacion*, que este pernicioso mal es privativo de los Españoles y de los Portugueses.

Digo que a la una mitad ya le quitaran *la ignorancia los sermones de Fray Gerundio*, los de *Fray Blas*, el sermón de *San Augustin*, los del *Florilugio Sacro*, y todos los demas que refiere ó cita nuestro Author,

Por lo que es de la otra *mitad*, no me parece que los *Castellanos* puedan présimir, por ahora, de excitar la *émulacion* con su modo de prédicar; quanto y mas que el mismo *Beneficiado* a quien el Author introduce en la celda de *Fray Gerundio* para persuadirle, tiene, por *modélos de preferencia*, a los mejores *sermonarios estrangeros*, y no es el solo quien sigue este rumbo.

Sin embargo declaramos no tener noticia de sí los *estrangeros* tienen alguna *coleccion de sermones Españoles* distinta de la que hizo aquel *Picaro, Borracho, mal nacido de Librero de Holanda*.

En el prologo N^o. 42. Lin. 43. dice: vamos claros, en que *Medallon del Emperador Caracalla* estaba *distraydo V R.* quando estampó una *proposicion tan escandalosa, y tan injuriosa a toda nuestra Nacion?* Pero lo mas *gracioso, y acaso*

Sin exemplo , es el ser mendigada , no solo la sentencia , sino es la phrase , y casi todo el prologo , del libro que escrivi6 en el idioma del Author , intitulado : verdadero metodo de predicar , segun el espiritu del Evangelio , el illustrissimo sefior LUIS ABELLYO BISPO DE RODEZ , &c.

Vamos claros nosotros tambien , nuestro Author llevando adelante su idea , intenta hacer ridiculos a algunos Escholines que suelen arguir con desprecio a sus Antagonistas , y , paraque se haga mas patente la deformidad de semejante conducta , acomete , exprofessamente , al Author de la Sabiduria , y la Locura en el pulpito de las Monjas , sophistizandole varias proposiciones que deben de hacer cosquillas , fino es , a nuestro Author , a lo menos , a otros infinitos Gerundizantes , &c.

Luego , no dudando de hacerse agre-

te, y hombre de mala crianza, le llama *pobre Español Pegote*; y *Neophito*, hechándole à la cara su profession, ó aquella facultad a que le supone mas inclinado, preguntándole: *en que Medallion del Emperador Caracalla estaba distraydo V. R. quando estampó? &c.*

Y que *Ramplon* es el *Apostrophe*! Seguro está que *aya venido en silla de manos*; fuera de que, para aludir al estudio de *las Medallas*, era escusado citar, con especialidad, *al Emperador Caracalla*; porque, de esta cita, inferiran, tal vez, los ignorantes que nos quedan *mas Medallas de este Emperador solo*, que de todos los demas *juntos*.

Prosigue diciendo que *la sentencia, la phrase, y casi todo el prologo del Lib. de la Sabiduria &c. son mendigados del Libro del señor ABELLY OBISPO DE RODÉZ &c.*

Pues, ya que todo es del *illustriſſimo* *Abelly*, como es poſſible que ſea *eſcandaloſo*? Y ſiendo aſſi, porque lo intituló *ABELLY verdadero methodo de predicar ſegun el eſpiritu del Evangelio*?

Y Luego; porque lo *traduxó* el Padre *Maestro Medrano*?

Vamos claros, que lo que hizo aqui *nuestro Author*, no fue *tirar la barra de la critica* hasta mas allá de *juſto*, fue *propriamente* *tirar a desbarrar*.

En el *prologo* N^o. 50. Lin. 14. dice: *pues ahora Regule V. Roma* no mas que a *razon de cinquenta*, ò *ſeſenta predicadores de las Barbas de Aaron*, por cada uno de los *ciento y ſeís Obiſpados* que contiene el *Reyno de Francia*, y heche no mas que *cien predicadores de la miſma eſtoſa*, a cada uno de los *diez y ocho Arzobiſpados* que cuenta en sus *dominios &*.

La Regulacion es *ſophiſtica*, porque,

aunque un Obispo qui tasse la *Licencia* de predicar a *cinquenta*, ó *sesenta* predicadores de las *Barbas de Aaron*, *Gerundios*, *Rabulas*, ó *Salvages de Europa*, no se infiere que los demas Obispos se vérían precísados a lo mismo; antes, quiza, en sus *respectivas* diocesis abundarian de buenos sujetos, y tendrian que dar *licencia*, tal vez, a mas de *quinientos*, conforme viniessen las *Rioladas* de predicadores.

En los ^{numeros} *numeros* siguientes prosigue fingiendo siempre el mismo encono, y mirando al Author de la *Sabiduria y &c.* con semblante torvo, feroz, y truculento, porque este se hizo su précursor en el zelo, anticipandose a referir la humorada de aquel *Librero* de Holanda que respaldó la *coleccion* que hizo de los desbarros de los primitivos *FF. Gerundios* *Dialectica* eloquencia de los *Salvages de Europa &c.*

Y luego le reconviene con los sermones de las *Barbas de Aaron* que se predicaban en Francia en los siglos passados, y con los *Obispados* que se daban a Frayles, &c.

Pero esta reconvencion no viene al caso, porque el Author de la *Sabiduria*, &c. no dice que nunca se predicó mal en Francia, ni que jamas se dieron *Obispados a Frayles*, no habla per *Enelage*, solo dice que actualmente los *estrangeros no estan acostumbados a vér que, fuera de España, Obispen Frayles*: tan cierto es que la figura Rethorica llamada *Enelage*, præsens pro præterito, cae muy en gracia a nuestro Author.

De todo lo susodicho resulta la importunidad del refrancillo: *quien tiene texado de vidrio no tire piedras al de su vecino*, que *texado de vidrio*, ni que *Calabaza*? Los Argumentos del Author

ñ, que pudieran llamarse *Texados*, ó *Argumentos de vidrio*, &c.

Mas no es esta la madre del Cordero que a mi me da el corazon que el Español Neophito, y Pegote ha venido a deslucirle a su amado Fray Gerundio, anticipandosele con las *Barbas de Aaron*, que, sino, brabo entremes de *Barbas* tuvieramos, y con que donosura se enredarian las *Barbas de Aaron*, con las *Barbas del Barbadiño*! Pero no tiene remedio estos *estrangerillos* se quieren metter en todo, afin de que todo, *Todito* vaya a la *Derniere*. No obstante todo lo dicho, nuestro Author, con mucho temor de Dios, y mitamiento por su *Alma*, viene, porfin, a usar la misma equidad con el Author de la *Sabiduria* que con el *Barbadiño*, y es assi, que digamos, a la manera de aquello que dice el refran: *Romperle la cabeza, y des-*

pues lavarle los cascós, diciendo en el prologo N.º. 61. Lin. 15: porque, al fin, V. R. tiene muchissima razon en todo lo que dice (notese esta clausula) de los tales sermones, y de todos los demas, que sean tales como los susodichos: convengo en esso; y, por lo mismo, esgrimo la pluma, en este escrito, para vér si los puedo desterrar, no solo de España, sino de todo el Mundo, porque, mas ó menos, en todo el Mundo hay Orates con el nombre de Oradores. Si el unguento de la Barba de Aaron sanó en Francia a tantos predicadores relaxados, como dice V. R. no desconfio de que el sebo del entendimiento de Fray Gerundio haga en España iguales prodigios.

Lib. 1. Cap. 1. N.º. 4. Hace el Author descripcion de la casa de Fray Gerundio, en que se veyá una xenefa toda quaxada de escapularios con cintas coloradas, y

santas Theresas de Barro ; luego dice en la Lin. 25 : y quando se hospedaban en su casa algunos Padres graves , ú otros Frayles que havian sido Confessores de Monjas , dexaban unos a la Tia Catuja (que assi se llamaba la Muger del Rico) y , los mas , a su hija Petrona , que era una moza rolliza , y de no desgraciado parecer , aquellas piadosas Alajuelas , en reconocimiento del hospedage , encargando mucho la devocion , y ponderando las Indulgencias , &c.

Los PP. Carmelitas se dan justamente por offendidos de que el Author no observe aquella circunspeccion exquisita que ofreció en su prologo con *Morrion* ; pues los escapularios , con cintas coloradas , y *santas Theresas de Barro* , son piadosas Alajuelas peculiares de estos Religiosos , y lo que mas sienten es que el Author insinue que algunos Padres graves ,
ú otros

á otros Frayles que havian sido Confessores de Monjas , solian dar mas de estas Alajuelas a la Petrona , que a su madre ; porque la hija era moza , rolliza , y de no desgraciado parecer.

En orden a la devocion que encargaban , y a las Indulgencias que ponderaban , si las piadosas Alajuelas tenian Indulgencias , hacian muy bien aquellos religiosos en ponderarlas ; pero si no havia tales Indulgencias , es muy loable el zelo de el Author , y , los que claman contra el , son comparables , en cierto modo , a los Donatistas coligados contra el zeloso Obispo de Carthago Ceciliano.

Lib. 1. Cap. 2. N^o. 5. Lin. 11. dice : y es mucho de notar , que no dice que passó de mano en mano , como suele passar la Gazetta , ó el Prognostico de Torres , &c.

Aunque el Author parezca llevar por un mismo rasero , al piscator de Torres ,

y a la *Gazetta*, hemos de discurrir piadosamente que nombra, aqui, a *Torres* como quien dice el piscator por *ANTONIO MASSIA*; porque sino, bastára decir el *prognostico* a secas. Sea lo que fuere bien puede dar gracias a Dios el señor *Torres* de que huviesse ya salido a luz la *Historia de Fray Gerundio*, antes que *el estrecho del Alcalde*.

Lib. 1. Cap. 2. N^o. 5. Lin. 20. dice: *no parece verisimil que un Particular, por doctissimo que fuesse, viviesse tanto como un Baylio, &c.*

Este es uno de aquellos innumerables *desbarros* que suele proferir el Author, afin de que escarmiente *el circunspectissimo Lector* en su lectura, y se guarde de usarlos.

Lib. 1. Cap. 3. N^o. 2. Lin. 16. haciendo el retrato de *Anton Zotes* padre de *Fray Gerundio*, dice: *tenia el genio bondadoso en la corteza; pero, en el*

fondo, un si es, no es, suspicaz, envidioso, interessado, y cuentero: y en fin legitimo bonus vir de Campis, su estatura mediana, pero fornido, y repolludo; Cabeza grande, y redonda, frente estrecha, ojos pequeños, desiguales, y algo taimados; guedexas Rabi-cortas, a la usanza del Paramo, y no consistoriales, como las de los Sesmeros del Campo de Salamanca; pestorejo, se supone à Geronimiana, rechoncho, colorado, y con pliegues, &c.

Aqui hace el Author, con gran facilidad, demonstracion *AD OCULUM* de quanto fastidia un escrittor que sale de su assumpto *expofessamente* para agraviar a los mas descuidados, y hacer chunga de los mas inculpables; pues à Red Barredera, y en cerro se lleva de calles a todos los *hombres de bien* de Tierra de Campos, en fin legitimo bonus vir de Campis, a todos los sesmeros del Campo

de Salamanca con sus guedexas consistoriales, y a los PP. Geronimitas que, unicamente por su complexion robusta, y sin culpa suya, huvieren llegado a tener Pestorejo rechoncho, colorado, y con pliegues: digo, no es esto venerar las Religiones? Y volver por su decoro?

Lib. I. Cap. 3. N.º. 2. Lin. 25. Pintando a un disciplinante, prosigue assi: dos grandes trozos de carne momia, maziza, y elevada, que se assoman por las dos troneras rasgadas en las espaldas, divididas entre si por una tira de lienzo, que corre, de alto a baxo, entre una, y otra, que como estan cortadas en figura oval, a manera de quartos traseros de calzon, no parece sino que las nalgas se han subido a las coxillas, especialmente en los que son rechonchos, y carnosos, sus enaguas, ó su faldon campanudo, pomposo, y entrevlegado. Añadase a todo esto, que los

disciplinantes Macarenos , y majos suelen llevar sus zapatillas blancas , con cabos negros , se entiende , quando son disciplinantes de devocion , y no de cofradia ; porque a estos no se les permittten zapatos , salvo a los penitentes de luz que son los jubilados de la orden , &c.

No se puede negar que esta pintura asquerosa no sea fiel , pero hombres graves , y serios , sin ser demasiadamente circunspectos , opinan que , si se hiciera en estilo mas severo , fuera mas propria del *caracter* de un *Parrocho* zeloso , y enemigo jurado de escandalos ; fuera de que nuestro Author , que bien supiera si quisiessse , pudiera esforzar este assunto en terminos vehementes , con todo el *nervio* , y energia que requiere , dirigiendolo en forma de Representacion a los señores *Obispos* , afin de que el zelo de sus *Illustrissimas* se moviessse a pedir

auxilio al Rey, y se quitasse, *en un dia*, este maldito abuso que trae consigo tan ruinosas consecuencias, y se lograra, por un medio natural, y facil, lo mismo que *se consiguió en Portugal, un dia de Jueves santo, Reynando el Rey Don Juan V. &c.*

Prosiguen los mismos sabios, y discretos cuestionando sobre la clausula de las *constituciones* de los *disciplinantes*, que dice: *a los disciplinantes de cofradia no^t permiten ~~se~~ zapatos, salvo a los penitentes de lux, que son los jubilados de la orden.*

Jubilados de la Orden! Este que llaman *paralelo* los tiene muy *escandalizados*, porque dicen que mas, para desvanecer esta aprehension, haganse el cargo de que es imposible, *de toda impossibilidad*, que el Author comparasse unos *Atos* de Barbaros, y Borrachos, *los mas*, con los sujetos *mas graves* que tienen las *sagradas Reli-*

giones. Les parece a V. Rmas. en Dios y en consciencia, que quien mamò, con la leche, todos los dictámenes conducentes, para la mayor veneracion del estado Religioso, quien debió à Dios la gracia de que se los arraygasse mas, y mas en el Alma, una Christiana, y honrada educacion, quien se ha confirmado en las mismas maximas, con alguna tal qual lectura de Libros, y con una mas que mediana experiencia de mundo: les parece, vuelvo a decir, que un hombre de este carácter pensaria en decir cosa, que, ni de mil y quinientas leguas, pudiesse desdorar al sagrado estado Religioso? No es verisimil. Y assi los Padres jubilados que, para dar buen exemplo a los jovenes Religiosos, no son Macarenos, ni trahen zappatos (quando han professado descalzez) ni son amigos del Regalo, no pueden darse justamente por offendidos;

por mas que el Author llame a los *penitentes de luz*, *jubilados de la orden*, assi como a ninguno, de tantos *Reyes*, que hasta hoy huvó en el Mundo, se le ha ofrecido ~~que~~ quejarse de que los escrittores ayan dado en llamar *Al Leon Rey de los Animales*.

Lib. 1. Cap. 3. N^o. 3. Lin. 13. dice: *haciendo de camino un par de Arrumacos con el caperuz*, que es uno de los *passos mas tiernos a que estan mas attentas las Doncellas casaderas*, y el *patan* que le supiere hacer, con mayor gracia, tendra *mozas a escoger*, aunque, por otra parte, no sea el mayor jugador de la *Calva*, &c.

Ai! Ai! Que le cogi, que le gané; sin embargo se conoce claramente que la inocencia de las costumbres del Author ha sido la unica causa de un *equivoco* tan sumamente feo, como el que hace ó tiene la final de esta clausula.

Lib. 1. Cap. 3. N^o. 3. Lin. 25. dice:
*que al fin , y postre se cosaron ; y que , pa-
 raque se vea el poco temor de Dios , y la
 mucha malicia conque havian corrido
 aquellas voces , por el pueblo , la buena
 de la catanla no parió hasta el tiempo
 legal , y competente , &c.*

Hace el Author reprehension a los que
 son inclinados a juzgar mal del proximo,
 aunque pudiera muy bien escusarla,
 si escusasse la suposicion de un caso *tan
 escandaloso* ; lo que se advierte, unica-
 mente, para el aprovechamiento, y pro-
 gressos de los aprendices *criticos*. *Enco-
 mendad esto a la memoria.*

Lib. 1. Cap. 4. N^o. 7. Lin. 13. dice:
*pero Albricias que ya baxa la virgen del
 Carmen a librar a las que traxeron su
 devoto escapulario , &c.*

Esta clausula declara bastante que el
 predicador seria *Carmelita* , y nadie

puede quejarse de nuestro Author , porque no hace mas que *citar las propias palabras del sermón*, pero mas abaxo , en este mismo Cap. 4. N.º. 9. Lin. 39. dice en su glosa : *porque el mayordomo de la cofradia de las Animas de Cabrerizos se llamaba Lazaro , y era grande amigo de nuestro Convento , al qual enviaba de limosna , todos los años , un cordero , y media cantara de vino , &c.*

Si se huviera contentado con referir las palabras del sermón sin nombrar , en su glosa , el lugar de *Cabrerizos* , que indica el *Convento* del predicador , todos exclamaran contra el predicador , y nadie notára la falta de aquella *circunspeccion exquisita ofrecida en el prologo.*

Lib. 1. Cap. 4. N.º. 9. Lin. 7. dice : *Añada usted le dixó el Padre Colegial , que así se hace alusion al agua bendita , la*

qual, como usted sabe, es uno de los *suffragios* mas provechosos para las benditas *Animas del Purgatorio*. Effeno es claro, respondió el cura, porque el fuego se apaga con el agua, y assi se lo explico yo, en la *missa*, a mis feligresses, &c.

Aqui se trata de el *Purgatorio* en estilo poco serio, y demasiadamente burlesco: cosa que hombres de mucho peso, y *Jesudos*, aunque parciales de la obra, y de su objeto, no dexan de reprobar, que le costaba explicar clara, y compendiosamente la doctrina de la Iglesia acerca del *Purgatorio*? Siendo, en este punto, tan crassa la ignorancia del *Vulgo*, pero, y que *Vulgo!* que hasta sujetos de grado, y algunos muy condecorados suelen padecerla. Esta assercion resulta de varias proposiciones oydas sobre este assumpto, entre otras la de cierto *Ecclesiastico de Pestorejo*, muy

preciado de *ex cathedratico* (no sería de Theologia) quien, reconvenido por un lego *algo instruido*, con el Rexó de la Iglesia, la qual solo *intercede* por las animas del Purgatorio, sin *invocarlas*, replicó: *usted es lego, y assi sepa que hay opinion muy valida de que se las puede invocar* y preguntando el lego *cuya era esta opinion?* Se le impuso silencio con desayre, y con desprecio, amenazandole con el *Santo Officio*, &c.

Los mismos apasionados del Author convienen, assi mismo que, en punto de cofradias, y de Indulgencias concedidas a estas, mejor fuera que no lo contraxera a su Historia; como V. G. en el Lib. 3. desde el N.º. 8. hasta el N.º. 16. del Cap. 1. ó, ya que hacia *empeño*, introduxera al maestro *prudencio varan doño*, y zeloso con una exquisita *platica*, en vez de aquella *conversacion*, de

entremes de Comedia , con *Bastian Borrego* , &c.

Ni vale decir que la *Platica* fuera *impropria* , é *inverisimil* en boca de un *Frayle* , porque , aunque las *cofradias* son muy utiles a la casa en que se celebran *sus fiestas* , no dexan de traer consigo *infinitos abusos* , como *gastos superfluos* , *borracheras* , y *bayles* muy *indecentes* de personas de entrambos sexos , &c. Por lo que , sin embargo del *lucro* que suele *engordar* a muchos *Frayles* , ó *Capellanes* , a penas se hallara , no digo *Religion* , sino *casa* , ó *comunidad tan reducida* ; donde no aya otros *hombres verdaderamente sabios* , *doctos* , *exemplares* , y *prudentes* , que lloren estos *desaciertos* , y que clamen contra ellos. Y paraque conste esta verdad , con un exemplo que *édifica* , sepase que en este presente año de 1759 un superior que sabe *quales su superiorato derecho* , en una

de las mas *esclarecidas* comunidades de MADRID, ha sabido, no obstante su corta estatura, ponerse de *Puntillas*, y alcanzar, mejor que sus antecesores, a leer, con la *perspicacia* de su vista, aquel terrible *Anathema* que fulminó *Christo* contra los *mercantes* que, con sus tratos estaban profanando el *Templo*, volcandoles las *mesas*, y hechandolos a *latigazos*; por cuyo respecto este dignissimo prélado ha dispuesto que sus Religiosos no sean ya, en adelante, ni *tahoneros*, ni *taberneros*, ni *bodegoneros publicos*. No obstante bien puede decirse que nunca sera possible estorvar, con *chuffietas*, y *chocarrerias*, que el interes gran corruptor del genero humano no vaya son train, y como es un *Protheo*, con capa de *Zelo* contra *Libros* que el llama *escandalosos*, siempre hara *empeño*, y lograra el encierro, ó entierro de todos los *escrittos* que le fueren a los *Alcanxes*.

Lib. 1. Cap. 5. N.º. 6. Lin. 14. dice:
*parecióle que el tenia tanto caudal como
 qualquiera, para ser inventor, fundador,
 y Patriarcha de un nuevo sistema Orto-
 graphico, y aun se lifongeoó su vanidad,
 que acaso daria con uno, jamas oydo, ni
 imaginado, que fuesse mas racional, y
 mas justo, que todos los descubiertos;
 figurandosele, que si acertaba con el, se
 haria el Maestro de Niños mas famoso,
 que havia havido en el Mundo, desde la
 fundacion de las escuelas, hasta la insti-
 tucion de los Escholapios inclusivè.*

Notese bien esta ultima clausula, y
 que la *sagrada Religion* de los PP. Es-
 cholapios la mire como la mayor prueba
 del *Amor* que nuestro Author la professa;
 porque todo lo dice sin salir jamas de
 los terminos de una modesta compostura,
 y sobre todo el solido amor, y estimacion
 que professa a la Orden.

Lib. 1. Cap. 5. N^o. 9. Lin. 19. dice :
*porque son las Lettras grandes en el papel
 lo que los arboles en la huerta , que la
 amenizan , y la agracian , y desde luego
 da a entender , que aquella es huerta de
 señor ; quando un Libro todo de Lettras
 iguales , y pequeñas , parece huerta de
 verdura que es cosa de Frayles , y gente
 ordinaria , &c.*

Dicen los émulos del Author que en esta ultima clausula se manifesta *claritamente* el sumo desprecio que este suele hacer de los Frayles , y de todas sus cosas ; pues los confunde con gente ordinaria , &c.

A este Argumento se responde que nuestro Author , quando habla assi , entienda censurar a los que hacen comparaciones odiosas , y es tan cierto que este havra sido su unico fin , que el mismo en su prologo N^o. 13. Lin. 2. dice a su
 Lector :

Lector : mira si supiera yo que havia en el Mundo quien me excediese en la cordial , en la profunda , y en la reverente veneracion que professo a todas las Religiones que hay en la Iglesia de Dios , sin distincion de institutos , de colores , ni de vestidos , &c.

Y luego concluye : digo que si me persuadiera a que alguno me excedia en algo de esto , me tendria por hombre desgraciado , y a quien le havia tocado la triste suerte de nacer entre las heces de los Christianos , y aun de los Racionales.

Si naciera entre las heces de los Racionales a buen seguro que no hiciera razonamientos mas embrollados que el que acaba de dar a luz.

Que entendera el Author por las heces de los Racionales ?

Acafo llamara assi a los Orates cuya razon está , en cierto modo , apurada ,

así que digamos, a manera de unas va-
 sijas en las quales quedaron solo las *heces*
 del vino; conque si este fuese *el mote*
del enigma seran las *heces de los Racio-*
nales unos hombres cuya racionalidad
 abogada, ó embutida en no sé que *heces*
 no acierta a formar *razonamientos ca-*
dales; de fuerte V. G. que si nuestro Au-
 thor encontrasse *alguien* que le *excediese*
en aquella reverente veneracion con solo
 este desgraciado *encuentro* luego luego le
 seria preciso rebolcarse en las *heces de*
los Racionales, y que declarasse *iso facto*
haber nacido entre ellas: pero, y por-
 que? Porque ya no le seria posible hacer
 otra cosa, sino *razonamientos summa-*
mente turbios, por causa de aquellas
 mismas *heces* fuyas, a las quales man-
 tendria revueltas la sola *existencia* de
 aquel prodigioso *heroe* que le *excediese*
en reverente veneracion.

Y assi dense, desde luego, por avisados todos sus payfanos, y sobre todo sus parientes, y *Pilongos*; paraque, sin perder tiempo, le pongan guardias de vista que le impidan de hacer cotejo de su *reverente veneracion* con la de otro qualquiera, porque, si, casualmente, quedasse *excedido*, al punto, huvieran de quedar todos ellos comprehendidos entre las heces de los *Racionales*, y aun de los *Christianos*, por razon de haver nacido nuestro Author entre ellos, y hallarse ya el pobre *excedido* en la *reverente veneracion*.

A este modo de arguir, y a las proposiciones que le ocasionan suelen llamarlo nuestros Vecinos vray Galimathias.

Lib. 1. Cap. 6. N^o. 3. Lin. 10. dice :
y, a este proposito les contaba, que yendo un padre Maestro de cierta Religion por Salamanca, y llevando por compañero un Fraylecito Irlandés recién trasplantado

de Irlanda, que aun no entendia bien nuestra Lengua, encontraron en la calle del Rio, muchos Aguadores con sus Burros delante, que iban diciendo ARRE ARRE: preguntó el Irlandesillo al Padre Maestro que queria decir A R E pronunciando la R. blandamente como lo acostumbran los Estrangeros, &c.

Notese, en este punto, el respecto que guarda el Author a las sagradas familias, pues trahiendo un cuento que tiene mas Barbas que el Barbadillo dice que aquel Padre Maestro llevaba por compañero a un Fraylecito Irlandés, &c.

Y mas abaxo dice: preguntó el Irlandesillo & de suerte que hablando del Irlandés como de un Religioso le llama con especial cuidado, Fraylecito, y quando habla de el como de un Estrangero le llama el Irlandesillo: y esto que quiere decir? Sino respecto a las sagra-

das familias, cumpliendo con la obligacion de CATHOLICO, y satisfaciendo a un tiempo la MANIA de Españoles CERRADOS en despreciar a la Nacion *Irlandesa*, y, en sus respectivas ocasiones, a todas las demas: vicio tan Arraygado en España, que de Provincia a Provincia, y aun de lugar a lugar se suele manifestar con demasia. : contagiosas reliquias de antiguos vandos, y tal vez, venefica semilla de duraderas discordancias entre vassallos ya desde el Catholicismo, subditos de una misma corona, sin que, per esso, dexen los de *Aquende* de excluir reciprocamente de el Mando, ó manejo a los de *allende* en las respectivas ocasiones que salen *al encuentro* a quien esta agarado del baston, ó vara que, por mal nombre, se llama de *justicia distribuciva*.

En quanto a pronunciar las RR. blan-

damente, con emmienda del Author, y de este punto de su obra, *no lo acostumbra* los *Estrangeros*, solo si, que esfuerzan, y afectan *essa monada* los que, en España, y aun, en sus mismos payses, merecieran, *justissimamente*, llamarse *Estrangerillos*.

Lib. 1. Cap. 6. N^o. 7. Lin. 36. dice: *el coxo andaba de banco en banco, mirando a unos, observando a otros, y enmendando a todos: a este le abria mas las mandibulas, a aquel se las cerraba un poco, a uno le plegaba los labios, a otro se los descosia; y en fin era tal la griteria, la confusion, y la zambra que parecia la escuela, ni mas, ni menos, al Choro de la Santa Iglesia de TOLEDO, en las visperas de la expectacion.*

SENOR CHANTRE de la Santa Iglesia de TOLEDO! Quien creyera que V. S. permitiesse *griteria, confusion, y*

zambra, en esse choro, en las visperas de la expectacion? Siendo tan ridiculo, segun lo que acabo de leer, que parece ni mas, ni menos, a la escuela del coxo de Villaornate en la griteria, en la confusion, y en la *zambra* que se suscitaban, quando este enseñaba a los muchachos a pronunciar las vocales.

Lib. 1. Cap. 7. N^o. 2. Lin. 21. dice: *Añadio Anton Zotes que el havia estudiado, tambien, su poco de Gramatica, y queria que su hijo la estudiassè: qualis pater, talis filius, le replicó el Preceptor: aunque mejor lo dixó el otro, hablando de las madres, y de las hijas*

*De Meretrice puta quod sit semper filia
Nam sequitur leviter filia matris iter.*

Lo que ya V. M. ve quan facilmente se puede acomodar a los hijos respecto de los padres, &c.

En este punto quiere el Author prevenir las fatales consecuencias que se siguen de la mala eleccion de unos Preceptores que infunden a sus Discipulos el mal gusto, el *Pedantismo*, y aun infinitos barbarismos con una pessima Latinidad; por lo que, no obstante su respectable caracter de Parrocho, no ha dudado de traher un distico tan indecoroso, que al passo que édifica el motivo de su zelo, éscandalisa el estilo de sus versos; y todo con el fin de manifestar al Publico *las ridicularias* de esos Preceptores de la Legua que dicen que *essos Estrangerillos notan el Latin de los Españoles de despelazado, incurioso, ó desgreñado, como si acá tambien no se supiera escribir a la papillota, y sacar un Latin con tantos bucles, como si se huviera peynado en la calle de San Honorato de Paris, &c.*

Con todo esto sepan estos *Preceptores*, y otros infinitos que *presumen* suponer mas que estos, lo que nos ha declarado cierto *Kidan* que, en *España*, ha rodado mucha bola, y, quien aunque indigno pecador, y vil gusano ha conversado silla a silla, y facha a facha, con muchos *Padres Cathedraticos*, que no son de la *Legua*, ni *Leñores in partibus*, ni *Prédicadores de media braga*, y es que a penas encontró alguno, entre tantos, que sea, tal qual, capaz de competir en el *Latin Ciceroniano*, con D. Francisco XAVIER N..... quien lo hablara con la mayor *élegancia*, y *propriedad*, y sobre todo con *singular desembarazo*, y *admirable soltura* en todos asuntos, y en todas las ocasiones que se offrezcan *oportunas*; siendo assi que ya no es esta su *profession* por hallarse *reducido* a una plaza de *Contador de la Contaduria Ma-*

yor, mientras otros infinitos, menos dignos, se estan *regodeando* con honores, y premios que las distribuyó, ó *alargó* la ciega fortuna.

Lib. 1. Cap. 7. N^o. 3. Lin. 19. dice:
O FORTUNATE NATE! Exclamó el eruditissimo Preceptor, **O NINO** mil veces afortunado! Muchos coxos celebró la Antigüedad, como lo havra leydo V. M. en el curiosissimo tratado **DE CLAUDIS NON CLAUDICANBUS**, de los coxos que no coxearon, tomando el présente por el préterito, segun aquella figura Rethorica **PRÆSENS PRO PRÆTERITO**, a quien nosotros llamamos **ENELAGE**: tratado que compusó un Prevoste de los Mercaderes de Leon de Francia llamado M. **PERICON**, porque sepalo usted de passo, en Francia, hasta **LOS PERICONES** son **MONSIURES**, y pueden

ser PREVOSTES (es mucho que no diga y Consejeros de Estado,) pues el citado *Prevoste* ascendió a este grado por sus distinguidos meritos : *Remuneracion* que mereció los aplausos de todos los *Monfieurs* , y no *Monfieurs* del Reyno de Francia.

Ahora si que tiene razon el Author en decir que *si el publicasse en Francia* , un *Librejo* atestado de estas *Lindezas* , *le pelarian justissimamente las Barbas* , y *le gritturian todos* , *hombres* , *mugeres* , y *Niños* , *AU COQUIN* , *AU FAQUIN* , *AU MARAUT* , que hace una injusticia *si criante* a todos los *Prévostes* de los *Mercaderes* havidos , y por haver.

Por lo demas es graciosissimo en todo con su innata ingeniosidad , especialmente en la ultima *clausula* en que *hace chungu* , y *chacota* de los *Monfieurs* , y de los *Prevostes* , y viene a lo mismo que

si alguno de aquellos *Monsiures* (de la creación del Author) hablando con uno de los *Zotes* de allá (*pariente*, y de una rama principal de los de *Acá*) le dixesse que la *Historia de Fray Gerundio* es un tratado que compuso un Cura de *Villagarzia de Campos* llamado *Don. N. Lobón*, porque sepalo usted de *passo*, en *España*, hasta los *Lobónes* tienen *DON*, y pueden ser *Parrochos*.

Sepa usted, tambien, de *passo*, que el *Prevo*ste de los *Mercaderes* no se llamaba *PERICON*, su apellido es *PERICHON*: y en esto se manifiesta la *insulzez* del mote por quien *grandes mirata est Hispania Cachinnos*.

Sin embargo confieso que la conducta contradictoria del Author me pone en la mayor confusión; porque, por una parte, le veo sumamente inclinado a los *soxos*, y a todas las cosas de estos; de

suerte que de la buena Ley que les tiene;
 infiero que le refuena alguna especie de
coxera, y por otra parte no *sabe*, ó hace
 que ignora el apellido del *Prévoste* de
 los Mercaderes, y la grande *authoridad*,
 y *respeçto* de esta plaza; siendo assi que
 se halla *coauthor* con el *mismissimo Prévoste*;
 pues este *compusó* la *primera parte*
 de CLAUDIS NON CLAUDICANTI-
 BUS, de los *coxos que no coxearon*, y
 nuestro *Author compusó la segunda parte*,
 la qual, aunque no salió del todo a la
luz publica, le costó el año de 1741 un
viage muy acelerado a Madrid, donde
logró, por su maña y por *via reservada*,
se approbasse su obra: es de notar el
chiste, que una perra de *vizcaya* gran la-
 dradora, y tal vez, mordedora fue causa
 que *lograssse mas presto*, porque huyendo
 de la tal perra fue introducido, por una
 puerta falsa, en la *camara* donde los que

havian de despacharle se hallaban présididos por ventura, en aquella ocasion, quien lo pensára? Por una *NINA bondadosa* asessorada de un *Frayle de Pestorejo rechoncho, colorado, y con pliegues*, pero no a la *Geronimiana*.

Entró con despejo, y representó primorosamente, la *Niña* preocupada de su *talentazo* le atendió a satisfaccion, y con extremo *agassajo*, el procuró corresponder con sus *Recobecos*, pero y que *Recobecos!* *Si viera V. M. que Recobecos, el Demonio tenían los Recobecos;* y así para divertirla mas, y tenerlos a todos mas engaytados imaginó no sé que juego, creo que me parece que seria el de la *Gallina ciega*, que, paraque nunca le cogiessen a el, havia trahido un lienzo muy tupido, con el qual los iba cegando a todos, al vendarles los ojos; y, de esta fuerte, jamas ca-

yó; por fin el unico testigo ocular, *quien no jugó*, asegura que entre todos aquellos, no havia sino, *solo*, nuestro Author que supiesse qual era su coxo derecho.

Lib. 1. Cap. 8. N^o. 6. Lin. 11. dice: *en segundo lugar se irritaba furiosamente contra el Author de las observaciones ha-lenses, y contra algunos otros pocos de su mismo estambre, que con poco temor de Dios, y sin miramiento por su Alma, dicen con grande satisfaccion que esto de dedicar Libros es especie de petardear, a lo menos de mendicar: Dedicatio Librorum est species mendicandi, y aun no se quien de ellos se adelanta a proferir, que el primer inventor de las DEDICATORIAS fue un Frayle Mendicante, &c.*

Es lastima que ignore quien de ellos se adelanta a proferir que un Frayle Mendicante inventó las dedicatorias? Sea lo que fuere de esta provocativa ig-

norancia; aseguremonos en que los *Frayles Mendicantes*, y no *Mendicantes* siempre logtaran el objecto de sus *Dedicatorias*. Bastenos para prueba el lastimoso, y *précipitado entierro* del *Cuerpo de Fray Gerundio*.

Lib. 1. Cap. 8. N°. 10. Lin. 11. dice: *he oído decir que esta moda de tratar al Rey llamandole Señor a secas, nos la han pegado, tambien, los Franceses como otras mil y quinientas cosas mas, por quanto ellos quando hablan con su Rey Christianissimo (está demas christianissimo) le encaxan un SIRE in puris naturalibus, y vamos adelante. Valgate Dios por Franceses, y que contagiosos que sois! Conque si a ellos se les antojára llamar SIRENA a la Reyna, tambien nosotros se lo llamaríamos corrientemente a la nuestra? Y cierto que quedaria su Majestad muy lisongeada! Ellos tratan*
de

de MADAMA a la suya; y en verdad que si a algun Español se le antojára tratar assi a la Reyna nuestra señora, no le arrendaria yo la ganancia, &c.

En este **Nº** introduce el Author al *Domine*, ó Preceptor de *Fray Gerundio* con cuyo prétexto intenta hacer ridiculos algunos estilos de *Francia*, siendo assi que todos los dichos del *Domine* son desbarros estudiados, é inconseguencias favoritas del Author. Dice el *Domine* que esta moda de llamar al Rey señor a secas, nos la han pegado los *Franceses*, porque son muy contagiosos, &c. La culpa tienen todos aquellos que los estan traduciendo incessantemente, esta si que es *species mendicandi*, olvidandose de que Don *Francisco de Quevedo*, y otros *synchronos* suyos, y coetaneos, con su infatigable aplicacion, llegaron a tener inventiva de



porfi , *sin mendigar de los Estrangeros.*

Luego prueba su assercion con el tratamiento de *SIRE* que , por *ANTONIO MASSIA* , dan los Franceses a su *Rey* , como si las mas de las Naciones no hiciessen lo mismo.

En quanto al *Contagio* , no se pega nada a los *Espanoles* , en este caso , porque , aunque llamamos de *señor al Rey* , los Franceses no tratan de *Seigneur* al fuyo.

Prosigue diciendo : *conque si a ellos se les antojára llamar SIRENA a la Reyna tambien nosotros se lo llamariamos corrientemente a la nuestra?* Consequencia falsa de un antecedente absurdo.

Y cierto que quedaria su Majestad muy lisongeada! Havia de decir que quedarian las dos Reynas muy *lisongeadas* , aunque la que huviesse sido algunos años *DELPHINA* bien pudiera alegrarse de

verse ya transformada en *SIRENA*:

Ellos tratan de MADAMA a la fuya, en verdad que si, a algun Español, se le antojára tratar assi, a la Reyna nuestra señora, no le arrendaria yo la ganancia.

Ni tam poco se la arrendára yo a un Frances a quien se le antojasse llamar *Señora* a la Reyna de Francia.

Lib. 1. Cap. 8. N^o. 11. Lin. 4. dice: *pues no todos los Mecenas han de ser como aquel conchudo Papa (Dios me lo perdone) Leon X. a quien un famoso Alchimista dedicó un importantissimo Libro, en que, como el mismo asseguraba, se contenian los mas reconditos arcanos de la Chrysopeya, esto es, un modo facilissimo de convertir en Oro todo el hierro, y todos los metales del Mundo; y el bueno del Pontifice (perdonemelo Dios) por todo agradecimiento, le regaló con un*

carro de talegos, para que recogiese en ellos el oro que pensaba hacer : cosa de que se rieron mucho los mal intencionados , pero los eruditos , y verdaderamente *Litteratos* la tuvieron por mezquindad , &c.

¶ No nos detengamos en medir las *Barbas* a este cuento , por el qual quedara el Lector persuadido a que el Author , casi en toda su obra nos insinua el cuidado de raciocinar todo *al contrario* de lo que el raciocina ; y para que conste de su intento , dice que un *famoso Alchimista* dedicó un *Libro* ya que el Alchimista era *famoso* , lo seria por su *habilidad* , siendo *habil* ya tendria el principal medio para haverse hecho *rico* , siendo *rico* no pediria nada , y , *no pidiendo* nada , seria escusado , y aun falso el chasco de los talegos.

Llama *conchudo* al Papa : expression

que desdice de la *profunda y reverente veneracion* que un Sacerdote , y aun qualquier seglar *Catholico* debe al Vicario de Christo. El correctivo , entre parenthesis , *perdonemelo Dios* , seria escusado , si se escusára el desatino.

Otra falta notable contra las reglas de buena *critica* ha sido decir : *por todo agradecimiento regaló el Papa al Alchimista , &c.* Los personajes , y hombres constituidos en alta dignidad , quando dan algo a hombres infimos en trueque , ó en pago de algun obsequio que estos les hicieron , esta especie de dadiva se llama *premio* , y no *regalo* ; y si el *Pontifice* premió con un carro de talegos a el *Alchimista* que , por mas que diga el Author , no seria *famoso* , atendiendo al *importe* del lienzo que es menester para cargar un carro , por cierto que excederia mucho al merito del

Alchimista, luego no huvó *mezquindad*.

Lib. 1. Cap. 9. N^o. 2, Lin. 11. dice:
 V. G. al léer el titulo de *Antoniana margaritta*, conque bautizó su obra el famosísimo Español Gomez Pereyra, que fue el verdadero Patriarcha de los Descartes, de los Newtones, de los Boyles, y de los Leybnitzes, quien no créera que va a regalarnos con algun curiosísimo tratado sobre aquella margaritta, ó aquella perla, que valia no sé quantos millones, con la qual desatada en vino, ó en agua (que esto no esta aun bien averiguado) brindó Cleopatra a la salud de su amado Antonio, y se la dió a este de Colacion en un dia de ayuno, que, de una, y otra manera, nos lo cuentan los Historiadores.

El famosísimo Español Gomez Pereyra, &c.

Ya que era famosísimo todos debiam

saber de que Nacion era, y, sabiendolo, era escusado que el Author lo dixesse. Como V. G. el famosissimo *Español* Fray Gerundio de Campazas es muy escusado decir que fue *Español*, porque todos sabemos que lo fue, y que lo es, aun mucho mas, el padre que le engendró. Valga la Santa Obediencia que sino, a buen seguro que hombre formal no se entretuviera en desmenuzar los desbarros del Author; pero, pareciendo muy futil la question de si *Antoniana margaritta* presenta, desde luego, a la imaginacion, *la perla de Cleopatra*? Y si Gomez Pereyra fue *Patriarcha*, ó *Propheta de la Philosophia* que hoy está mas en voga? Passaremos a la Lin. 33. de este N^o. 2. en que dice: *pero porque puso a su obra un titulo tan distante del assumpto? Porque? Por una razon igualmente fuerte que piadosa, y que ninguno la ima-*

(72)
obusidal 7
pugnara ; porque su padre se llamaba Antonio , y su madre Margaritta ; y , ya que no se hallaba con caudal para fundar un Aniversario por sus almas , quiso , a lo menos dexar fundada esta agradecida memoria , &c.

No sé si estas frusterias causaran al Lector igual impaciencia que a mi , representandoseme a la memoria que la Historia de Fray Gerundio estuvo en parage de hacer fortuna , unicamente por ellas , y no por la solidez que tiene en varias partes muy esenciales ; porque no se puede negar que , tambien , tiene *muita Coïza Boa*.

En quanto a la *Philosophia abortiva* que huvó de fundar Gomez Pereyra , si fuera tan *estraña* como la fundacion de su *Aniversario* , no la faltarian *irregularidades* , ni *absurdos* , porque , salvo el Archivo de la Parrochia de San Pedro de

Villagarcia de Campos cuyos monumentos ignoramos, se está viendo en los demas que los Fundadores de obras pias rezaron, y mandaron rezar, mientras vivieron, por *las almas* de sus padres; pero *el Aniversario* le fundaron para si. Sin embargo, ya que Gomez Pereyra huviera querido tener medios para hacer una fundacion por sus padres, discurro que a nuestro Author no le faltara caudal para hacerla por su amado hijo Fray Gerundio.

Lib. 1. Cap. 9. N°. 17. Lin. 14. dice: *por mal de sus pecados, havia caydo en sus manos cierta obra de un Author de este siglo, intitulada: de Poesi Germanorum symbolica, de la Poesia symbolica de los Alemanes, en la qual se trata, y se celebra la prodigiosa variedad de tantas especies de Versos Leoninos, Cancricos, Pyramidales; Labyrinticos, Cruci-for-*

mes, y otras mil baratixas, como ha inventado aquella Nacion, por otra parte docta, ingeniosa, y sesuda, pero en este particular, de un gusto tan extravagante, que ha dado mucho que admirar, y no poco que reir a las demas Naciones, &c.

Havra unos 8 años que se apareció, en Madrid, uno, como peregrino, mendigo, y desandraxado, que decia derepente de todas estas especies *de versos*, porque sabia de memoria el citado *Libro*; y en esta confianza, se fue en derecha a cierta *casa*, la mas proveyda de *bonetes*, y mucho mas de *sobre-pellices*, que aya en todo el lugar, a cuyos Vecinos conoce nuestro Author *como los dedos de las manos*. Pidió el tunante, en versos *Latinos*, que se le socorriese, tuvo un aplauso indecible, fue declarado por el mas horroroso *Latino*, que havia havido en el Mundo, desde la fundacion

de las escuelas, hasta la Institucion de los escolapios inclusivé, dexandolos a todos aturrullados, y arqueando los ojos.

Socorrieronle algunos con *Mendrugos de pan*, otros con *Pi-pa-tu-yá*. Mientras los mas generosos, y eficaces le alcanzaron *un empleo*, quien lo creyera? *Mas que decente*, el que está sirviendo *açtualmente*. *Era de Alemania el rayo del Poeta*, y esta recommendacion fue siempre de *mucho peso* para aquella casa.

Lib. 1. Cap. 10. N^o. 9. Lin. 21. dice: *y puedes observar que apenas hay Religioso, que no encanexca por razon de estado, muchos años antes de lo que debiera por la edad, &c.*

Es de admirar que el Provincial que era *varon docto, y Religioso*, y el punto era *tan serio*, dixesse a *Fray Gerundio* que los Religiosos *encanecen* por razon de estado, como quien dice por alguna

maxima de politica, en vez de decir que *encanezen* por razon del estado de mortificacion, y de penitencia.

Lib. 2. Cap. 1. N^o. 2. Lin. 18. dice: *para el buen Maestro no havia mas que pedir: no creeria cosa mala de este Novicio, aun que se la predicáran Frayles Descalzos, &c.*

O el Maestro, y su Novicio eran *Frayles Descalzos* ó no lo eran? Si lo eran, y que *Frayles Descalzos* predicassen al Maestro *cosa mala* del Novicio, el modo, sobre nuevo, fuera ilícito; y, si Gerundio, y su Maestro eran calzados, seguro está que *Frayles Descalzos* no entráran en casa agena, y, aun menos, para *predicar cosa mala* de algun Novicio de ella; conque declarese que el *refran favorito* sobre *Frayles Delcalzos* vino (digamoslo assi) a cavallo en un absurdo.

Lib. 2. Cap. 6. N^o. 5. Lin. 1. dice:

Bien conoció, desde luego, el beneficiado que hablaba de la obra del Barbadiño, pero no le quiso interrumpir, por el gusto que daba oyrle desatinar, y para vér si caya en cuenta, de que quien no sabia, ni aun el titulo del Libro, que estaba leyendo, como havia de entenderle, &c.

Dice el Author que el beneficiado no quiso interrumpir a Fray Gerundio por el gusto que le daba oyrle desatinar, &c. por cierto que tenia el gusto muy depravado de complacerse en oyrle desatinar.....

En quanto a no saber el titulo de el Libro que estaba leyendo, y a la consiguiente imposibilidad de entenderle, no era facil que Fray Gerundio, ni otro qualquiera cayera en esta cuenta; no obstante Muchachos! Encomendad esto a la Memoria, y, para el bien de la Republica Litteraria tened cuidado que no se os rasguen los titulos de vuestros Libros;

pues si, por alguna impensada desgracia, llegáran a carecer de títulos, *isofato* quedarían *ininteligibles*, juxta Authorem Historiæ Fratris Gerundii Campazanorum.

Lib. 2. Cap. 6. N.º. 10. Lin. 21. dice: y note *V. M. sobre la marcha*, mi Padre Fray Gerundio, que el peso del aire, que tanto nos cacarean los modernos, como un descubrimiento muy importante, que no se havia hecho en el Mundo, hasta que se inventó la *Machina Pneumatica*, y con el qual nos encaxan una *Philosophia* llena de ventosidades; en el tiempo de *Anaximenes* debia ser tan conocido como el peso del plomo; porque si este *Philosopho* tuvo para si, por cosa cierta, é indubitable, que todo quanto veyá era aire, y nada mas, que el plomo era aire, el hierro era aire. las piedras eran aire, necessariamente havia de persuadirse, a que el aire era pesado.

Por si acaso el razonamiento del Author fuesse paralogismo vamos rebatiendole con solidez , a lo menos igual a la que el tiene ; pues no se está viendo que , por lo mismo que de el *aire* se havian formado unos cuerpos tam *pesados* como el *plomo* , el *hierro* , las *pedras* , se podia muy bien discurrir que al *aire* , ya , no le quedava *gravedad* ? Quanto y mas que la que ahora le hemos *descubierto* se nos hace tan *insensible* , que los que no ~~se~~ han visto los *experimentos* de ella , no solo la ignoran , sino que no la quieren creer.

Lib. 2. Cap 6. N^o. 19. Lin. 13. dice : *de manera que en las Universidades de aquellos dos Reynos (Aragon , y Valencia) se tiene tanta noticia , de lo que han dicho los novissimos Terapeutas de la naturaleza , como se puede tener en la mismissima Berlin ; y hay Philosophos , que*

pueden hablar con tanta inteligencia en estas materias a las Barbas de la misma Academia de las Ciencias de Paris, como los Regis, y los Regaults en su misma mesmedad, &c.

Se hiciera agravio al Author en dudar de lo que assegura en este numero, sola causa admiracion que aya en los Reynos de la Corona de Aragon (gracias a *Don Vicente Tosca*) Philosophos que *pueden hablar con tanta inteligencia, en estas materias, a las Barbas de la Academia de las Ciencias de Paris, como los Regis, y los Regaults en su misma mesmedad*; y que, sin embargo, se enviassen de *Castilla a Francia*, pocos años ha, unos *jovenes* a quienes conoce el Author como *los dedos de las manos*, para que aprendiessen la *Philosophia que está hoy mas en voga*; pues, possyendola los señores *Aragonesses, y Valencianos*, parece

parece que era mas regular que se les en-
 viassen *estos moços*, afin de que nos los
 enseñassen : si quiera por *el honor de la*
Nacion Española el qual debiera *présen-*
tarsenos con viveza a la imaginacion,
 porque no sé que se tiene de incompre-
 hensible, y aun de increyble esto de ir
 a mendigar de los *Estrangeros* (que dice
 el Author *que no nos quieren bien*) lo
 que tenemos tan superabundante en
 casa propria. Lo que, ademas de ser Es-
 traño, es *en mengua* de los Aragonesses,
 y Valencianos nuestros compatriotas tan
hiperbolicamente impuestos en la tal *Phi-*
losophia Moderna. Solo se advierte que
 los Philosophos de *aquellos dos Reynos*,
 se entiende, *los que pueden hablar a las*
Barbas de la Academia de las Sciencias,
 no deben de querer, ó tal vez, se des-
 deñan de *hablar a las Barbas* de otras
 Academias, porque desde *Aragon* se en-

vió, también, a *Francia*, en aquella misma ocasión, un sujeto de el mismo estambre que estos otros, el qual, poco tiempo despues de estar *instruydo*, enseñando ya *Magistralmente* falleció en *Catalayud*.

Lib. 2. Cap. 7. N°. 17. Lin. 1. pero vaya una preguntita, assi de passo, y sobre la marcha, (notese que nuestro Author nunca se detiene, porque siempre está de marcha) con que *Theologia* confundió a los hereges, que se levantaron en su tiempo? Fue con la que aprendió, y enseñó, ó con la que todavia no se havia fundado, ni se fundó, hasta que estos *Theologaxos Modernos*, llenos de zelo, y de charidad, abrieron los ojos a la pobre *Iglesia*, que, por tantos siglos, los havia tenido cerrados, ó a lo menos *legañosos*? Y en que consistira que todos los hereges estan de tan mal humor con este

santo Doctór? Como dice con discrecion cierto Moderno , si su Theologia es tan perjudicial a los Dogmas de la Religion , porque no la abrazan ? Porque no la siguen ? Porque no hacen muchas cortesias al Santo , y celebran sus fiestas con un octavario de sermones ? El hecho es , dice el citado Recencior , que el verdadero motivo porque los hereges estan tan avinagrados contra este admirable Doctór , es porque a el se le debe aquel methodo regular que Reyna en las escuelas , con el qual se desenredan las opiniones , se quita la mascarilla al error , se pone de claro en claro la verdad , se explica con simplicidad , y con claridad los Dogmas de la Fé , segun el verdadero sentido de la Iglesia , y de los Padres ; y concluye : no ha tenido la heregia enemigo mayor , que nuestro Santo , porque no ha podido defenderse contra la solidez , y , si me es licito hablar

assi, contra la casi infalibilidad de su Doctrina. A SEO CALCILLAS: y todavia dira V. M.; y lo dira CONSTANTEMENTE, que la Theologia Escolastica es perjudicial a los Dogmas de la Fé? Pues yo tambien dire a V. M. CONSTANTEMENTE, que creo a ciegas en la del Symbolo de los Apostoles; mas para créer en la que V. M. professa, necessito mucho examen. Y le advierto a V. M. que el Author de dichas palabras no es algun Padre Dominico, a quien le ciegue la passion, sino otro de profesion muy distincta, que sabe venerar las opiniones del santo Doctór: y si algunas no le arman, separarse de ellas con reverencia, &c.

En este N^o. 17. despues de paralogizar con excessó (aunque de passo, y sobre la marcha) el texto del Barbadiño luego que nuestro Author repara que el

RECENCIOR insinua la *casí infalibilidad* de la Doctrina de Santo Thomas, el, sin perder tiempo, hace su profesión de Fé, ó cosa equivalente, venerando las opiniones del Santo, pero separandose de ellas, quando no le arman....

Prescindamos del escandalo que puede causar, aun a los mismos hereges, esta importunissima separacion, sin que tampoco debamos hacer caso de su *preguntita*, quando dice: *si la Doctrina del Santo es tan perjudicial a los Dogmas de la Religion, porque no la abrazan? Porque no celebran sus fiestas con un octavario de sermones?*

Pues si los hereges para ser buenos hereges (digamoslo assi) huvieran de *abrazar* todas las Doctrinas *perjudiciales a los Dogmas de la Religion*, y, *celebrar las fiestas* de los respectivos Autores de las tales Doctrinas, con *octavarios de sermo-*

nes, Braba Tarea les cayera para sus estudios! Y buen caudal de devocion, y aun de cera, y de propinas, huvieran menester para tantos *oçtavarios*! Y tanto que aun el tiempo se hallaria corto, si no se les alargasse el año de muchísimos meses. Oxala! Sin embargo, que esta practica se les hiciera precisa, porque, desde luego, aburridos con ella se volverian todos a la Comunion de la verdadera Iglesia.

Ahora hemos de hacernos el cargo de que nuestro Author no es *algún Padre Dominico a quien le ciegue la passion, sino otro de profession muy distinc̃ta, &c.*

De profession muy distinc̃ta! Yo, por lo menos, hasta ahora crei que todos los *Eclesiasticos* eran de una profession *indistinc̃ta*; mas nuestro Author nos *advierte* que el es de una profession no solo *distinc̃ta*, sino que *Añade MUY distinc̃ta*.

ta de la de los Padres Dominicos, y es que su principal advertencia recae sobre la *passion* que, segun dice, *puede cegar a los PP. Dominicos*, quando se trata de la Doctrina de Santo Thomas.

Conque *la passion puede cegar a los PP. Dominicos?*

Ergo a pari,

La passion puede cegar a los PP. Franciscanos

La passion puede cegar a los PP. Jesuitas

La passion puede cegar a todos los Theologos, quando se trata de las respectivas Doctrinas que estan siguiendo.... y por consecuencia tambien puede cegar la passion a los que se separan de las opiniones que no les arman

Conque los que en adelante se dedicaren al estudio de la *Sagrada Theologia* havran de recurrir precisamente

nuestro Author , afin de que se sirva de cirles quienes son los Padres , a quienes no ciegue la passion , paraque , desde luego , sigan la Doctrina de estos.

Lib. 2. Cap. 7. N^o. 18. Lin. 18. dice : quando en qualquiera materia , es la mayor vileza de un Author escribir contra lo que siente , por lisongear el mal gusto del Publico , en una materia de tanta gravedad , y de tanta importancia , como la Sagrada Theologia , no repara en hacer reos de semejante ruindad , a unos hombres como Alberto Magno , y Santo Thomas de Aquino , a quienes sobraba su Sanctidad , y bastaba al uno su dignidad de Obispo de Ratisbona , y al otro su nacimiento , paraque les hiciesse mas merced , y mas justicia , &c.

Paralogismos van , Paralogismos vienen , prohibando nuestro Author al *Barbadiño* pensamientos que nunca tuvo ,

y sacando de ellos consecuencias *ad libitum*, dice que a *Santo Thomas* le *Bastaba su nacimiento*, para que el *Barbadiño* le *hiciese misericordia*, y *mas justicia*: que *Baste el nacimiento* de uno, para que demos *credito* a lo que este tal nos *diga*; esta proposicion ademas de ser falsa, por que razon quiere el Author que el *Barbadiño* *crea a ciegas* una cosa que no es *Articulo de Fé*? Mientras el se toma la libertad de apartarse de las *opiniones del Santo*, quando no les *arman*

Y quando dice: *bastaba a Alberto Magno su carácter de Obispo de Ratisbona* (*bastaba decir el carácter de Obispo, sin hablar de Ratisbona*) y *a Santo Thomas su nacimiento*..... hay un cierto *no se* que en este modo de decir, que dá fuertes sospechas de que reputa el nacimiento de *Santo Thomas*, por mas esclarecido que el de *Alberto Magno*; mas yo,

atendiendo a la vasta erudición del Author, dexo este examen al équitativo Lector.

Lib. 2. Cap. 7. N°. 28. Lin. 10. dice: *al fin Dios le haga mucho bien; pero a mi su Majestad no me lleva por las Cathedras, sino por los Pulpitos: y assi estudiate yo Theologia como ahora llueven albardas. Si llovieran, replicò el Beneficiado se malograrian todas las que no cayessen sobre las costillas de V. M. y haciendole una cortesía se salió, algo enfadado, de su celda, y se volvió a la otra de donde havia salido, &c.*

Pone el Author en boca de Fray Gerundio el refran de las albardas para que se luzca con el, a taco tendido el Beneficiado en una replica que, sobre trivialissima, encierra un pensamiento falso, y es que, en aquella supuesta lluvia de albardas, todas las que no cayeran sobre

las costillas de Fray Gerundio se malograrian : suponiendo , con impensada , e inaudita grosseria , que Fray Gerundio era el unico Borrico cuyas costillas fuesen proporcionadas a un diluvio de *abardas* , &c.

No puedo ponderar quanto me estomacó (esta replica del Beneficiado) moviendome una nausea , que , aun ahora mismo , me está causando arcadas , y bascas.

Si algun *arriero* usara este estilo nadie lo estrañara , pero un *Beneficiado* tan docto , y tan discreto ! Un *Beneficiado* que por otra parte **ES UN BUEN ESPIRITU !**

Un *Beneficiado* , *Philosopho* , *Critico* , *Theologo* , *Prédicador* , y enfin *Encyclopedista* !

Un *Beneficiado* que habla de la *Philosophia Moderna* como quien supiera de

memoria todos los *Argumentos* que los *MONSIURES* han escrito acerca de ella!

Un *Beneficiado* que , con pretexto de celebrar la sabiduria de *Don Vicente Tosca* , hecha a los *Valencianos* la mas exquisita *pulla* , dissimulando , con *prudente artificio* , al pobre Fray Gerundio , que las *producciones Mathematicas* de aquel *Oraculo* de Valencia *estan mendigadas* , las mas , de los escritos del sabio Jesuita *Deschalles* !

Un *Beneficiado* que habla de el uso de la critica con tanto Magisterio como el mismissimo Padre Honorato de Santa Maria Carmelita Descalzo de la Provincia de Aquitania , en su misma mesmedad !

Un *Beneficiado* que , sin embargo de haver estudiado opiniones *contrarias* a las que siguen los *Religiosos* de Fray Gerundio , consiguió de dos *Padres Maes-*

ros la mas inverisimil *licencia* para entrar en la celda de este, a quitarle la *illusion!*

Un *Beneficiado* que toma por modelos en sus *prédicaciones* a los mejores *Sermonarios Italianos*, y *Franceses*, y que, en la éra presente (a influxo de nuestro *Author*) postpone, como al *soslayo*, los *Sermonarios Franceses* a los *Italianos*, unicamente porque ya no hay, en España, personage *Frances* de SUPREMO caracter a quien contemplar!

Por este *influxo* ladino, y *demasiadamente circunspecto* se hace manifesto que a buen seguro nunca imaginara, ni tampoco condescendiera jamas nuestro *Author* en hacer *comparacion* del C Z A R PEDRO con LUIS XIV, postponiendo este a aquel, y dedicando (en assombro de los hombres mas sesudos de Europa) la insolentissima *enumeracion*

de las *flaquezas* del avuelo, a un nieto fuyo, sentado, actualmente, en uno de los mayores *Thronos* del Mundo..... Siendo assi que no se ha decidido, hasta ahora, entre los *Historiadores*, la famosa *question* sobre la preferencia de Carlos V. a Francisco primero, ó de este a aquel; aunque los innumerables *escritores*, que trataron de las cosas de ambos *Monarchas*, fuesen *vassallos* respectivos de los dos, y algunos *muy apasionados*.

Diran acaso *los mal intencionados* que la entereza de nuestro *Author* no resistee rja a *lisongeros honores* de *consejero* de estado, ni a *privilegios exclusivos* con *turtivo rescripto*, para que nadie fuera osado a *criticar sus producciones*..... a esto se responde que tiene el entendimiento bien puesto, y sabe que las cosas de un *LUIS XIV.* no se tratan como

+ *quaren*
+ *facio*

las de un Critico del Theatro critico, & las de algun Pseudo-Capuchino.

Lo que bien pudiera nuestro Author ; pero ni tam poco lo dira porque la VIRGINIA Española de aquella Tragedia , ^{que} aunthable en verso , no pierde pinta a la VIRGINIA Francesa de las revoluciones Romanas de el Abbate de Vertot ?

Ni tam poco nos explicara porque la Oracion siguiente que en 23 de Dixiembre de 1753 se dixó a la Academia de las tres nobles Artes (pieza de eloquencia inimitable que se dió a la prensa, para que se eternizasse su memoria) concuerda tan lindamente con el Libro Frances intitulado MEMOIRES DES BEAUX ARTS : solo si , que puede exclamar, Valga te Dios por Franceses, y que Contagiosos que sois!

Lib. 2. Cap. 8. N.º. 8. Lin. 21. dice : entonó el alabado sea , &c. con voz gra-

ve, ahuecada, y sonora, *perfignóse* Magistralmente con la mano estendida, y tanto, que al llegar al palo de la cruz, que se forma desde la punta de la nariz hasta la barba, parecia que hacia la *MAMOLA*, &c.

Perfignóse Magistralmente hizo muy bien, y todo lo que se hace y se dice en el pulpito, debe executarse Magistralmente; conque si *perfignandose* Magistralmente parece que uno hace la *MAMOLA*, ó es preciso prohibir a los predicadores de *perfignarse* Magistralmente, ó sera forzoso *canonizar* la *MAMOLA*.

Lib. 2. Cap. 9. N.º. 3. Lin. 10. dice: *llevando el Provincial su prudente artificio adelante, le preguntó: ea, digame la verdad; quien le compuso la salutacion? Padre nuestro (le respondió con una intrepidez, y una sinceridad Columbina)*
lleveme

lleveme el Diablo, si no la saqué yo toda de mi cabeza; pues aquellos textos tan apropiados (le replicó el Provincial), &c.

Como es possible? Que un mozuelo casi recién entrado en la Religión se atreviera a decir a su Provincial *Padre nuestro lleveme el Diablo si* y quando el mancebo fuera tan atolondrado que respondiese así, quien créera que el Provincial *varon docto, zeloso, y prudente* le dexasse passar tamaño *desatino*, sin darle siquiera una *reprehension*? Este descuido no cabe ni en un Lector *de media braya*, ni aunque fuera un predicador *in partibus*. De lo que debemos inferir no que nuestro Author se descuido, sino que, con todo cuidado, havia puesto esta *inverisimilitud* afin de que el Lector procure evitar semejantes faltas en las producciones que diere a la luz publica.

En el mismo Lib. 2. Cap. 9. Lin. 8.



dice: Padre nuestro, respondió Fray Gerundio, lleveme el Diablo si yo sé lo que quisé decir..... ni tam poco en esta ocasion le corrige el Provincial, y esta omission no viene bien con lo adusto y algo cetrino del genio de este superior, ni con la discreta sagacidad de sus platicas, y mucho menos con el prudente artificio que lleva adelante para ver como puede abrir los ojos a Fray Gerundio.

Lib. 2. Cap. 9. N^o. 10. Lin. 3. dice: conque me negara V. Paternidad muy reverenda que Christo es la Santissima Trinidad? Y como que lo negare, respondió el Provincial: es la segunda persona de la Trinidad, pero no es la Trinidad: assi como Fray Gerundio es persona del Convento, pero no es el Convento. Y sino arguiria bien? El que dixesse: Cecilia Rebollo fue madre de Catanla Cebollon; Catanla Cebollon fue madre de Fray Gerun-

dio de Zotes : persona del Convento de Colmenar de abaxo : luego Cecilia Rebollo fue avuela del Convento de Colmenar de abaxo.

Etele que , si en Colmenar de abaxo hay Convento , ya sabemos , sino de que Religion fue *Fray Gerundio* , a lo menos contra quien han llovido las principales pullas de la *Historieta*.

Lib. 1. Cap. 9. N^o. 14. Lin. 14. dice : *pero es possible que mediga que hay un Libro de sermones impressos en este estilo ? No lo creo , porque quien lo havia de permitir ? Que Tribunal havia de dar licencia para esso ? Como havia de tolerar que una obra como essa nos expusiesse a la risa , a la burla , y aun al desprecio de los Estrangeros que no nos quieren bien ?*

Notese que una obra sola nunca bastara paraque toda una Nacion quede expuesta a la risa , a la burla , y aun al des-

precio de los Eſtrangeros, y aunque algunos ſe rieſſen de la tal obra, no, por eſſo, havian de deſpreciar a nueſtra Nacion, ni aun, tal vez, al miſmo Author de la obra, porque, las mas veces, ſo-
lemos reirnos, y aun hacer burla de unos dichos, ó hechos en que ſe deſcuidaron ſujetos a quienes profeſſamos la mas reve-
rente veneracion, ó la mas entrañable amistad; y aſſi bien puede negarſe como falſa la propoſicion de nueſtro Author, en ſu primera parte, y reprobarſe como calumnioſa, y *eſcandalosa* en ſu ſegunda parte; y es quando el Provincial zeloso, moderado, y comedido préocupa al man-
cebo (*hasta pegarle tambien ſus affectos, y deſaffectos*) de que no nos quieren bien los *Eſtrangeros*: advertencia capaz de inſpirarle, y aun arraygar en ſu corazon aquella especie de odio que fuele enage-
nar, para ſiempre, de todo lo que huele

a trato civil, y urbano con Estrangeros, a infinitos *jovenenes*, sencillos, y, un si es no es, *tontos* (quien, antes de sacar los pies de las alforjas, no ha sido de estos?) Hasta dar en créerlo todo *todito* por las *créederas* *agenas*.

Si dixera nuestro Author que, acá, no solemos *querer bien a los Estrangeros*, se le hiciera la prueba mas facil, y *casera*, sin necessitar, para ello, de los *éduca-dores* de Fray Gerundio; pues consta de la *chronica*, harto moderna, de cierto cuerpo de Madrid muy acreditado de *équita-tivo* que, un sujeto que, en este tal cuerpo, tuvó siempre fama de docto, y virtuoso, fue enadelante excluydo de todos los cargos superiores, porque, desde los primeros que se le dieron, manifestó inclinacion, y affecto a los Estrangeros. Agassajandolos, ù obsequiandolos en todas las *ocasiones* que ocurrían: este ca-

fo pudieran confirmarlo todos los soldados del mismo cuerpo a quienes conoce nuestro Author *como los dedos de las manos*. Ahora concluya el Lector, digo, el que tuviere tal qual *experiencia de mundo*: ademas de que yo tambien *corri mi cachico* de Italia, y Francia, en cuya carrera recibí mil favores, con honras especiales; y aun servicios importantes.

Lib. 3. Cap. 1. N.º. 12. Lin. 14. dice: *pero in inferno Mula es erentio, y en verdad que no me han de sacar de el los officios de animas, que hace la cofradia por los cofrades enfuntos, &c.*

Introduce el Author a un Patan para conversar con el *Maestro prudencio varon docto, religioso, circunspecto, y zeloso* sobre las *cofradias*, y sobre los *sufragios* que se hacen en ellas para *difuntos*, salta el *Tio Bastian Borrego* (que assi se llama) con un pensamiento tan barbaro co-

mo el Latin conque le expressa *IN ENFERNO MULA ES ERENTIO*, sobre ser muy impropria esta chanza, en semejante ocasion, es de notar que la ignorancia de los Rusticos es invencible, y siempre lo sera; mas, sin embargo de esto, no dexa el Author de poner, en boca del payo, una razon en Romance que contexta muy bien, con el sentido que indica la phrase Latini-Barbara; de donde se infiere que el Patan (para que el Autor quedára menos mal) huviera de ser ó mejor *Latino*, ó peor *Romanista*.

IN ENFERNO MULA ES ERENTIO? Los terribles discursos sobre el infierno, que ocurren a un escritor, no se hacen en estilo de *juegos de Niños*.

Lib. 3. Cap. 1. N^o. 19. Lin. 22. dice:
todas las Naciones hacen una gran burla

de nosotros (y lo peor del caso es que la tenemos bien merecida) por esta impertinente , loca , y pueril extravagancia , &c.

Hablase en este punto de los sermones que llaman *circunstanciados* , y seria por esto que nuestro Author se emberrinchó tan *desaforadamente* contra el Author de la *Sabiduria*, contra el *Barbadiño* , y contra el *Librero* de Holanda, sintiendo que estos se le adelantassen a dar Lecciones publicas de *Critica* , porque el , llevado siempre , por delante , la maxima favorita de aquel *celebre Musico de Athenas* , tendria , ya , concertadas sus *graciosas dissonancias* con una *affectada* , y frecuente *contradiccion* consigo mismo , y todo para la buena armonia , y notable adelantamiento de la *Republica de las Letras*. Como quando dice *todas las Naciones hacen una gran burla de noso-*

tros (y lo peor del caso es que la tenemos bien merecida) por esta impertinente, &c.

Y así digo yo lo peor del caso es que de la *Historia de Fray Gerundio* se infiere, sin disputa, que el Author de la *Sabiduria*, el *BARBADINO*, y el *Librero* de Holanda tuvieron sobrado fundamento para decir que, en *España*, hay *Predicadores RABULAS*, que predicán *RIDICULARIAS*, y que pudieran llamarse *SALVAGES DE EUROPA*.

Lib. 3. Cap. 6. N.º. 30. Lin. 13. dice :
y quedó tan persuadido a que el modo de predicar era aquel , y a que qualquiera otro modo era una pobretería , que ya no le sacarían de su error *FRAYLES DESCALZOS*.

Este refran de *Frayles Descalzos* es importunissimo ; pues como le sacarían

(106)

de su error Frayles Descalzos? Mien-
tras infinitos de entre ellos adolecen
de este mismo achaque, **UT VIDERE**
EST IN HISTORIA FRATRIS GE-
RUNDII A CAMPAZANIS.

Se hallara en BAYONA

En Casa de M. HOLSCH Commer-
ciante.

FIN.

~~7~~
Dany. 21 e sep. 22

~~131~~ 494 240
549 150
Haviendo

Salamanca }
874 }
480 }
640 }
224 }
594 }
696 }

Ramona }
Yriarte }
Cruado e Dany. 21
e 20. 1494
Haviendo

Granda Salamanca
B

2
Numero 1816 J.P.

Pamplona 20 de
Diciembre
1816 #

Haviendo Gracias
Pedro Carrancho

Salamanca

5480 J.P.
1148

Domingo



7

ANT

706